

9904104-8

IP08's copy

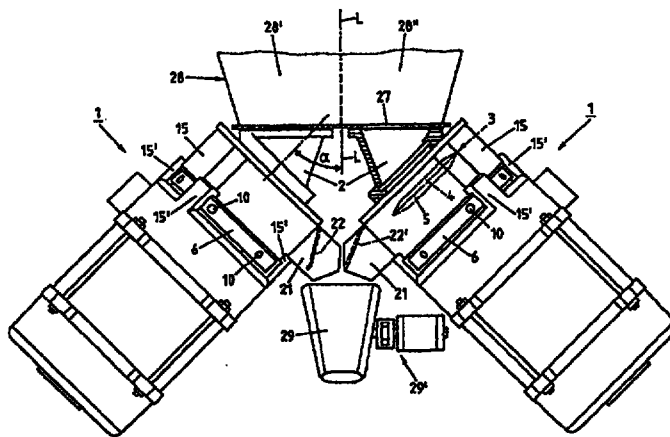


PCT
WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM
Internationales Büro
INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation ⁶ : A47J 42/50, 42/16, 42/18	A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 98/40000 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 17. September 1998 (17.09.98)
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH97/00106 (22) Internationales Anmeldedatum: 13. März 1997 (13.03.97) (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): EGRO AG [CH/CH]; Mellingerstrasse 10, CH-5443 Niederrohrdorf (CH). (72) Erfinder; und (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KARG, Anton [DE/CH]; Neustrasse 11, CH-5406 Rütihof (CH). PUDDU, Raffaele [CH/CH]; Loorenstrasse 11, CH-5443 Niederrohrdorf (CH). (74) Anwalt: PPS POLYVALENT PATENT SERVICE AG; Waldrütistrasse 21, CH-8954 Geroldswil (CH).	(81) Bestimmungsstaaten: AL, AU, BA, BB, BG, BR, CA, CN, CU, CZ, EE, GE, HU, IL, IS, JP, KP, KR, LC, LK, LR, LT, LV, MG, MK, MN, MX, NO, NZ, PL, RO, SG, SI, SK, TR, TT, UA, US, UZ, VN, ARIPO Patent (GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Veröffentlicht Mit internationalem Recherchenbericht. ISR ✓ 1 applⁿ. 2 Invs.	

(54) Title: DEVICE FOR PREPARING COFFEE POWDER ✓

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR AUFBEREITUNG VON KAFFEEPULVER



(57) Abstract

The invention relates to a coffee grinder, for use preferably in the hotel industry, which is positioned at an oblique angle (α) to the vertical (L) and makes it possible for several coffee grinders for different types of coffee (28, 28') to be used in a minimal space. Feeding the coffee beans into the grinding mill (3) asymmetrically prevents said beans from getting jammed. Feeding in the beans in this manner is advantageous in terms of both kinetics and energy consumption, as it allows for the use of smaller electric motors without impairing grinding. The coffee grinder (1) is also well suited to adjusting the quantity of coffee powder by presetting the grinding time.

(57) Zusammenfassung

Eine Kaffeemühle, vorwiegend für den Einsatz im Gastgewerbe, ist schiefwinklig (α) zum Lot (L) angeordnet und lässt in minimalem Volumen den Einsatz von mehreren Kaffeemühlen für unterschiedliche Kaffeesorten (28, 28') zu. Durch ein asymmetrisches Zuführen der Kaffeebohnen zum Mahlwerk (3) wird ein Verklemmen der Kaffeebohnen verhindert. Diese Art der Zuführung ist kinetisch und energetisch günstig; sie erlaubt den Einsatz kleinerer Elektromotoren, ohne eine Beeinträchtigung der Mahlleistung. Zudem ist diese Kaffeemühle (1) günstig für eine Dosierung der Kaffeepulvermenge durch eine Vorwahl der Mahlzeit.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland	ML	Mali	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	MN	Mongolei	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	Irland	MR	Mauritanien	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MW	Malawi	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MX	Mexiko	US	Vereinigte Staaten von Amerika
CA	Kanada	IT	Italien	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CG	Kongo	KE	Kenia	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NZ	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	PL	Polen		
CM	Kamerun	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CN	China	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CU	Kuba	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
CZ	Tschechische Republik	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DE	Deutschland	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
DK	Dänemark	LR	Liberia	SG	Singapur		
EE	Estland						